

## Lektion 8

練習 3 次のドイツ語を日本語に訳してみよう。

In Japan darf man ab 20 Jahren Alkohol trinken. Es ist wohl darauf zurückzuführen, dass man in Japan mit 20 Jahren als volljährig gilt. Aber in der Tat ist es nicht so einfach, sich richtig erwachsen zu benehmen. Wenn man einmal Alkohol trinkt, darf man einige Stunden lang kein Auto fahren. Stattdessen soll man ein Taxi nehmen oder mit dem Zug nach Hause fahren. Man muss es immer im Kopf haben, dass Trunkenheit am Steuer ein Verbrechen ist.

語注 : ab 20 Jahren 20 歳から, r Alkohol アルコール, 酒, et<sup>a</sup>(=A) auf et<sup>a</sup>(=B) zurückführen A は B に原因がある, mit 20 Jahren 20 歳をもって, gilt < gelten (als... と) みなされる, 通用する, volljährig 成人に達した, in der Tat 実際は, sich benehmen (～のように) 振舞う, erwachsen 大人の, einmal 一度, einige Stunden lang 数時間, s Taxi, -s タクシー, et<sup>a</sup> im Kopf haben 物<sup>a</sup>を念頭に置いておく, e Trunkenheit 酩酊, 酔っていること, s Steuer, - ハンドル (名詞の性に注意), s Verbrechen, - 犯罪行為